



# Pfarrgemeinde Milland

Pfarrkirche zum Heiligen Josef Freinademetz  
und Wallfahrtskirche Maria am Sand

## **Parrocchia di Millan**

*Chiesa parrocchiale di San G. Freinademetz  
e Santuario "Maria am Sand"*

### **Pfarrbrief/bollettino parrocchiale Nr. 02 07/12 - 21/12/2025**

#### **Liebe Pfarrgemeinde!**

so sehr wir uns auch auf die Adventzeit freuen, auf den Lichterschein und die besinnliche Zeit im Kreise der Familie, so sehr merken wir auch, wie schnell doch die Zeit verrinnt und wie spärlich bemessen die Zeiten der Ruhe und des Rückzugs sind.

Die Bibeltexte des Advents weisen uns zudem auf mehrere Punkte hin, die in dieser Zeit für uns Gläubige wichtig sein sollen: die Vorbereitung und notwendige Umkehr, die Erwartung und die Ankunft des Jesukindes und darauf, wie sehr wir im Glauben Trost finden können.

Sie weisen aber auch auf die tiefe Sehnsucht der Menschen nach Gott den Erlöser hin. Hoffnung, Frieden, Liebe und Freude dominieren die liturgischen Feierlichkeiten und in manchen Roratefeiern wird das Bemühen und diese Sehnsucht der Menschen nach Tiefe geradezu hörbar, indem durch Texte und Musik auf die Geburt Jesu hingeführt wird.

Vielleicht hinken wir ein wenig unseren Erwartungen nach, dass besonders die Adventzeit ruhiger und besinnlicher als jede andere Zeit im Jahr sein soll. Vielleicht ist aber diese Wahrnehmung auch ein Hinweis dafür, wie notwendig wir den Frieden Christi in unserem Tun und Herzen brauchen. Und dass allein ER uns den wahren Frieden schenken kann, auch in einer hektischen und turbulenten Zeit.

Ich wünsche euch eine gute Zeit!

*Patrizia, Pastoralassistentin*

---

#### **MIT MARIA BEGINNT NEUES**

Gott kommt uns ganz nah –  
menschlich, zärtlich, hoffnungsvoll.

Wo sie "JA" sagt, wächst Leben und Vertrauen.

#### **AUCH IN UNS WILL GOTT NEUES BEGINNEN**

#### **CON MARIA NASCE IL NUOVO**

Dio si fa vicino a noi – umano, tenero,  
pieno di speranza.

Dove lei dice "Sì", fioriscono la vita e la fiducia.

#### **ANCHE IN NOI, DIO VUOLE FARE NASCERE IL NUOVO**

---



**Kekseverkauf:**

Die JungscharMinis von Milland verkaufen nach der Wortgottesfeier am **Sonntag, 07.12.**, an den Ausgängen der Kirche Freinademetz, die von den Kindern selbst gebackenen Kekse.

**Advent-Weihnachtskonzert:**

**Am Samstag, 13.12. um 17.00 Uhr**

in der Freinademetzkirche mit den Regensburger Domspatzen und Bariton Benjamin Appl unter der Leitung von DKM Christian Heiß.

Karten: [musikbrixen.it/de/karten.html](https://musikbrixen.it/de/karten.html)



Die Katholische Frauenbewegung bietet **den Frauenkalender 2026 am Sonntag, dem 14.12.**, nach der hl. Messe für 7,00 Euro zum Verkauf an.

**Herzliche Einladung zum****ADVENTROSENKRANZ**

montags und dienstags jeweils um 14:00 Uhr in der Kapelle (8.12. entfällt).

**Taufsonntage in Milland:**

am **18. Januar, 15. Februar, 15. März 2026**

jeweils um **15.00 Uhr** in der Pfarrkirche J. Freinademetz

**Battesimi** in lingua Italiana: rivolgersi a don Francesco

**Allen Spenderinnen und Spendern,**

die unsere Pfarrei im Laufe dieses Jahres finanziell unterstützt und damit einen wertvollen Beitrag zur Deckung der laufenden Ausgaben geleistet haben, gilt unser aufrichtiger und **herzlicher Dank**. Ein besonderes Vergelt's Gott sagen wir all jenen, die für die Renovierungsarbeiten gespendet haben. Jeder einzelne Beitrag – ob groß oder klein – hilft, den Fehlbetrag dieser außerordentlichen Ausgaben zu verringern.

Wir freuen uns, wenn unsere Pfarrei auch im kommenden Jahr wieder auf Ihre wohlwollende Unterstützung zählen darf. Vielen Dank!

**Öffnungszeiten Pfarrbüro: Dienstag und Donnerstag von 9.00 bis 11.00 Uhr.**

Tel.: 0472/670 080 - [pfarrei-milland@hotmail.com](mailto:pfarrei-milland@hotmail.com), [www.se-brixen.it](http://www.se-brixen.it)

**Redaktionsschluss Pfarrbrief 21.12. 2025– 04.01.2026: Dienstag, 16. Dezember 2025**



## Gottesdienste vom 07. Dezember bis 21. Dezember 2025

<b>So</b> <b>07.12.</b>	<b>2. Adventssonntag</b> <i>Opfersammlung für die Auslagen der Pfarrei</i>	<i>♪ Ernst Überbacher u. Kantor</i>
<b>9.00</b>	<b>Wort-Gottes-Feier</b> für die Anliegen der Pfarrgemeinde. Gedenken für	
<b>Pfk</b>	Christian u. Peter Thaler, für die Armen Seelen, für Rita Stockner Tschurtschenthaler (Jtg.) und Hans Tschurtschenthaler (Jtg.)	

<b>Mo</b> <b>08.12.</b>		<b>HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE EMPFANGENEN JUNGFRAU UND GOTTESMUTTER MARIA - MARIA EMPFÄNGNIS</b> <i>Opfersammlung für die Auslagen der Pfarrei</i> <i>♫ Kirchenchor u. Ernst Überbacher</i>
<b>9.30</b>		<b>Zweisprachiger Festgottesdienst</b> für die Anliegen der Pfarrgemeinde.
<b>Pfk</b>		Gedenken für Caterina Pasqualotto (Jtg.), für Rosa Kofler, zu Ehren der Gottesmutter, für Odo Dariz (Jtg.) u. Rosa Frena (Jtg.), für Pfarrer Heinrich Videsott, für Leb. u. Verst. Fam. Heidenberger u. Steuerer, für Fam. Prader und Seelaus als Dank u. Bitte, für Giuseppe Saitta (Jtg.) und für Leb. u. Verst. Fam. Saitta, für Josef Plaikner und Angehörige, Fam. Mitterrutzner und Luciano.
<b>Di.</b> 09.12.	14.00 Kap	Adventrosenkranz
<b>Mi.</b> 10.12.	15.00 Kap	<b>Rosenkranz</b> und stille Anbetung. „Gnadenstunde der Barmherzigkeit“
<b>Do.</b> 11.12.	<b>6.30</b> Pfk	<b>Rorate</b> für leb. u. verst. Mitglieder des KVW, für Leb. u. Verst. Fam. Gasser-Rauter, für Leb. u. Verst. Fam. Forer u. Egger, für Leb. u. Verst. Fam. Engl-Oberkalmsteiner, für Leb. und Verst. Fam. Thaler u. Augschöll, für Leb. u. Verst. Fam. Großgasteiger Paul. <i>mitgestaltet vom KVW Milland, ♫ Ziehharmonika</i>
<b>So.</b> <b>14.12.</b>		<b>3. Adventssonntag - Gaudete -</b> <i>Adventopfer für die Diözese</i> <i>♫ Stille.Stimme.Kraft.Du</i>
<b>9.00</b>		<b>Hl. Messe</b> für die Anliegen der Pfarrgemeinde.
<b>Pfk</b>		Gedenken für Siegfried Prader (Jtg.), für Zita und Hans Stockner, für Emma Huber u. Tekla Tessitore, für Linda Karpacie (Jtg.), für Maria u. Fritz Ohnewein mit Familie.
<b>Mo Pfk</b> 15.12.	<b>6.30</b> 14.00	<b>Rorateandacht</b> <i>mitgestaltet von der GS Milland, 5. Klasse</i> Adventrosenkranz in der Kapelle
<b>Di.</b> 16.12.	14.00 Kap	Adventrosenkranz.
<b>Mi</b> 17.12.	15.00 Kap	<b>Rosenkranz</b> und stille Anbetung. „Gnadenstunde der Barmherzigkeit“
<b>Do</b> 18.12.	<b>6.30</b> Pfk	<b>Rorate</b> für Johann Ritsch und Rosa u. Josef Holzer, für Siegfried Kerer und verst. Angehörige, für Rudolf Lusser (Jtg.) u. verst. Angehörige, für Gottfried Graus und Basil u. Paula Hofer, für Walter Oberhuber u. Elias Volgger, für Peter, Helga u. Christian Thaler, für Zita Stockner (Jtg.). <i>mitgestaltet von den Geschw. Leitner</i>
<b>Sa</b> <b>20.12.</b>	<b>18.00</b> <b>Pfk</b>	<b>Vorabendmesse</b> für die Anliegen der Pfarrgemeinde <i>Opfersammlung für die Auslagen der Pfarrei</i> <i>♫ Saxquartett MK Milland</i> Gedenken für Kurt Zöll (Jtg.), für Verst. der Fam. Zöll (Jtg.), für Klemens Widmann (Jtg.), für Konrad und Elisabeth Beikircher (Jtg.), für Wolfgang Pider (Jtg.), für Marco Zorzi, für Leb. u. Verst. Fam. Piazza, für Resi Dersch Vallazza und Elio Vallazza (Jtg.), für Frieda Ploner (Jtg.), für Adolf Völkl u. Verst. Fam. Völkl u. Schwazer, für Peter Prader.
<b>So</b> <b>21.12.</b>	<b>Pfk</b> 15.00	<b>4. Adventssonntag</b> Tauffeier von Anton Krapf

# Sante Messe dal 7 dicembre al 21 dicembre 2025

<b>Lun</b>		<b>IMMACOLATA CONCEZIONE DELLA BEATA VERGINE MARIA</b>	
<b>08/12</b>		<i>Colletta a favore della parrocchia</i>	<i>Coro parrocchiale di Millan</i>
<b>9.30</b>		<b>Santa messa solenne bilingue</b> per la comunità parrocchiale	
<b>ChP</b>		Intenzioni per Caterina Pasqualotto (anniv.), per Rosa Kofler, in onore della Beate Vergine Maria, per Odo Dariz (anniv.) e Rosa Frena (anniv.), per vivi e defunti fam. Heidenberger e Steurer, in ringraziamento e supplica, per fam. Prader e Seelaus, per parr. Heinrich Videsott, per Giuseppe Saitta (anniv.) e vivi e defunti fam. Saitta, per Josef Plaikner e familiari, fam. Mitterrutzner e Luciano	
<b>Mar.</b>		17.30	Rosario
<b>09/12</b>		18.00	Santa Messa
		Cap	
<b>Dom.</b>		<b>Domenica III di Avvento - "Gaudete"</b>	
<b>14/12</b>		<i>Colletta d'Avvento per la Diocesi</i>	
<b>10.30</b>		<b>Santa Messa</b> per la comunità parrocchiale.	
<b>ChP</b>		Intenzioni per vivi e defunti fam. Richter e Faustini, per Pasqualino	
<b>Mar.</b>		17.30	Rosario
<b>16/12</b>		18.00	Santa Messa
<b>Dom</b>		ChP	<b>Domenica IV di Avvento</b>
<b>21/12</b>		15.00	Battesimo di Anton Krapf

**Prossimi incontri di meditazione sulle letture della settimana:** lunedì, 8 dicembre e 22 dicembre ore 17.00 presso la sede dell'associazione "Amici del Burkina Faso" in via Vintler 32.

**Concerto di Natale, sabato, 13 dicembre** alle ore 17.00 nella parrocchiale Freinademetz con i "Regensburger Domspatzen" e Benjamin Appl, baritono. Dir.: Maestro di cappella del Duomo, Christian HeiB. Biglietti: [www.musikbrixen.it/it/biglietti.html](http://www.musikbrixen.it/it/biglietti.html)

**Apertura dell'ufficio parrocchiale:** martedì e giovedì dalle ore 9.00 alle 11.00.  
Tel.: 0472 / 670 080; e-mail: [pfarrei-milland@hotmail.com](mailto:pfarrei-milland@hotmail.com)

**I bollettini parrocchiali** ed altre informazioni che riguardano le parrocchie dell'Unità pastorale di Bressanone sono pubblicati sul seguente sito web: [www.se-brixen.it](http://www.se-brixen.it)

**Prossimo bollettino 21/12/2025 – 04/01/2026** - Termine edit.: **martedì, 16 dicembre 2025**

## Grazie di cuore

a tutti coloro che hanno sostenuto la nostra parrocchia nel corso di quest'anno, contribuendo in modo prezioso alla copertura delle spese correnti.

Un particolare ringraziamento va a quanti hanno offerto un contributo per i lavori di ristrutturazione. Ogni singola donazione – grande o piccola che sia – aiuta a ridurre il disavanzo generato da queste spese straordinarie.

Ci auguriamo di poter contare sul vostro sostegno anche nel prossimo anno. Grazie!